



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Konstitucionālo jautājumu komiteja*

---

**2011/2275(INI)**

1.6.2012

# **GROZĪJUMI Nr. 1 - 19**

**Atzinuma projekts**  
***Morten Messerschmidt***  
(PE478.571v01-00)

par divdesmit astoto gada pārskatu par ES tiesību aktu piemērošanas  
pārraudzību (2010. gads)  
(COM(2011)0588)

AM\901663LV.doc

PE489.456v01-00

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Grozījums Nr. 1**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**2. punkts**

*Atzinuma projekts*

2. atgādina, ka vairāk nekā 10 gadus Parlaments un Komisija ir **nesekmīgi** centušies direktīvās iekļaut saistošus noteikumus par korelācijas tabulām, ko bieži ir noraidījusi *Padome*, un **atzinīgi vērtē** panākto vienošanos;

*Grozījums*

2. atgādina, ka, **neraugoties uz Padomes pretestību**, vairāk nekā 10 gadus Parlaments un Komisija ir centušies direktīvās iekļaut saistošus noteikumus par korelācijas tabulām, ko *Padome* bieži ir noraidījusi, un **norāda uz** panākto vienošanos;

Or. en

**Grozījums Nr. 2**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**3. punkts**

*Atzinuma projekts*

3. uzsver, ka korelācijas tabulas ir nenovērtējams instruments, lai sniegtu iespēju Komisijai un Parlamentam pārraudzīt **direktīvu** pareizu transponēšanu dalībvalstīs, jo saistība starp direktīvu un atbilstošiem valstu noteikumiem bieži ir ļoti sarežģīta un dažkārt gandrīz nav iespējams to noteikt;

*Grozījums*

3. uzsver, ka korelācijas tabulas ir nenovērtējams instruments, lai sniegtu iespēju Komisijai un Parlamentam pārraudzīt **Savienības tiesību aktu** pareizu transponēšanu **un piemērošanu** dalībvalstīs, jo saistība starp direktīvu un atbilstošiem valstu noteikumiem bieži ir ļoti sarežģīta un dažkārt gandrīz nav iespējams to noteikt;

Or. en

**Grozījums Nr. 3**  
**Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts**  
**3.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**3.a atzinīgi vērtē to, ka ir ieviesti un veiksmīgi tiek izmantoti instrumenti (CHAP un EU Pilot) tādu lietu izskatīšanai, kas saistītas ar ES tiesību aktu piemērošanu, un aicina Komisiju turpināt šo instrumentu pilnveidi un uzlabot to darbību;**

Or. en

**Grozījums Nr. 4  
Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts  
3.b punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**3.b tomēr pauž nožēlu par ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas);**

Or. en

**Grozījums Nr. 5  
Zita Gurmai, Evelyn Regner**

**Atzinuma projekts  
4. punkts – a apakšpunkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**a) norāda, ka lūgumraksti ir pienācīgs instruments, kas iedzīvotājiem, pilsoniskās sabiedrības organizācijām un uzņēmumiem jāizmanto, lai ziņotu par gadījumiem, kad dažādu līmeņu iestādes dalībvalstīs neievēro ES tiesību aktu noteikumus; šajā saistībā aicina Komisiju nodrošināt pašlaik izskatīšanā esošo lietu pārredzamību, savlaicīgi un pienācīgi**

*informējot iedzīvotājus par darbībām, kas veiktas pēc viņu pieprasījuma;*

Or. en

**Grozījums Nr. 6**  
**Gerald Häfner**

**Atzinuma projekts**  
**4.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

*4.a uzsver, ka labai administratīvai praksei ir svarīga nozīme arī pārkāpuma procedūrās, un aicina, ņemot vērā juridisko pamatu LESD 298. pantā, regulas veidā izstrādāt „procesuālu kodeksu”, ar ko nosaka pārkāpumu procedūras dažādos aspektus;*

Or. en

**Grozījums Nr. 7**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

5. atgādina, ka direktīvas transponēšanas termiņa neievērošana ir līgumu pārkāpums, tāpat kā jebkāda cita materiālo tiesību normu neievērošana, un tā attiecīgi jāuztver un jārisina; šajā ziņā atzinīgi vērtē Lisabonas līguma sniegto iespēju šādos gadījumos attiecīgajai dalībvalstij noteikt vienreizēju soda maksājumu vai kavējuma naudu kopā ar spriedumu par pārkāpumu;

5. atgādina, ka direktīvas transponēšanas termiņa neievērošana ir līgumu pārkāpums, tāpat kā jebkāda cita materiālo tiesību normu neievērošana, un tā attiecīgi jāuztver un jārisina; šajā ziņā atzinīgi vērtē Lisabonas līguma sniegto iespēju šādos gadījumos attiecīgajai dalībvalstij **saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu** noteikt vienreizēju soda maksājumu vai kavējuma naudu kopā ar spriedumu par pārkāpumu;

Or. en

**Grozījums Nr. 8**  
**Andreas Mölzer**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. atgādina, ka direktīvas transponēšanas termiņa neievērošana ir līgumu pārkāpums, tāpat kā jebkāda cita materiālo tiesību normu neievērošana, un tā attiecīgi jāuztver un jārisina; šajā ziņā atzinīgi vērtē Lisabonas līguma sniegto iespēju šādos gadījumos attiecīgajai dalībvalstij noteikt vienreizēju soda maksājumu vai kavējuma naudu kopā ar spriedumu par pārkāpumu;

*Grozījums*

5. atgādina, ka direktīvas transponēšanas termiņa neievērošana ir līgumu pārkāpums, tāpat kā jebkāda cita materiālo tiesību normu neievērošana, un tā attiecīgi jāuztver un jārisina; šajā ziņā atzinīgi vērtē Lisabonas līguma sniegto iespēju šādos gadījumos attiecīgajai dalībvalstij noteikt vienreizēju soda maksājumu vai kavējuma naudu kopā ar spriedumu par pārkāpumu; **tomēr šaubās par to, vai daudzu dalībvalstu sarežģītā finansiālā stāvokļa dēļ soda maksājumus vispār būs iespējams piedzīt;**

Or. de

**Grozījums Nr. 9**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**5.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

**5.a atzinīgi vērtē Komisijas apņemšanos LESD 260. panta 3. punktu principā piemērot, izskatot lietas par šajā noteikumā paredzēto pienākumu nepildīšanu, proti, attiecībā uz to direktīvu transponēšanu, kas pieņemtas saskaņā ar likumdošanas procedūru;**

Or. en

**Grozījums Nr. 10**  
**Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts**  
**6.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**6.a uzsver, ka Eiropas tiesiskā apmācība ir galvenais instruments, kas nodrošina ES tiesību aktu pareizu piemērošanu, un atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu sagatavot paziņojumu par šo tematu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 11**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, **un uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt ziņošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;**

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā;

Or. en

**Grozījums Nr. 12**  
**Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); **ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, un uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt ziņošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;**

*Grozījums*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad **saskaņā ar Tiesas konsolidēto judikatūru** tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”);

Or. en

**Grozījums Nr. 13**  
**Andreas Mölzer**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, **un** uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt ziņošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;

*Grozījums*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija **skaidri** atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, **tādējādi atvieglinot to piemērošanu;** uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt ziņošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;

Or. de

**Grozījums Nr. 14**  
**Evelyn Regner**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

7. vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu

*Grozījums*

**7. uzskata, ka direktīvas kā tiesiskā**



tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, un uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt zinošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;

*instrumenta izvēle ir laba likumdošanas procesa būtisks elements, jo tādējādi transponēšanas procesā tiek ņemtas vērā katras valsts tiesību sistēmas īpatnības, un Eiropas tiesību aktus iespējams labāk integrēt katras valsts tiesību aktos;* vērš uzmanību uz direktīvu noteikumu tiešu piemērojamību gadījumos, kad tie ir pietiekami precīzi un bez nosacījumiem („tiešā iedarbība”); ierosina, lai Komisija atsauktos uz šādiem noteikumiem savā direktīvas pamatojumā, un uzskata, ka juridisko profesiju pārstāvjiem jābūt zinošākiem attiecībā uz šiem noteikumiem;

Or. de

**Grozījums Nr. 15**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**8. aicina Komisiju katrā atsevišķā gadījumā novērtēt, vai, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), piemērotāk nebūtu direktīvas vietā izvēlēties regulu; atzīmē, ka tas vienlaikus atrisinātu problēmu saistībā ar dalībvalstīm, kuras pārsniedz direktīvā noteiktos standartus, izraisot aizsargāšanas efektu („pārāk stingra reglamentēšana”).**

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 16**  
**Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. aicina Komisiju *katrā atsevišķā gadījumā novērtēt, vai, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), piemērotāk nebūtu direktīvas vietā izvēlēties regulu; atzīmē, ka tas vienlaikus atrisinātu problēmu saistībā ar dalībvalstīm, kuras pārsniedz direktīvā noteiktos standartus, izraisot aizsargāšanas efektu („pārāk stingra reglamentēšana”)*.

*Grozījums*

8. aicina Komisiju *kā galvenās izmantot regulas, kad vien tas iespējams saskaņā ar līgumiem un subsidiaritātes principu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 17**  
**Andreas Mölzer**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. aicina Komisiju katrā atsevišķā gadījumā novērtēt, vai, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), piemērotāk *nebūtu* direktīvas vietā izvēlēties regulu; atzīmē, ka *tas* vienlaikus atrisinātu problēmu saistībā ar dalībvalstīm, kuras pārsniedz direktīvā *noteiktos* standartus, izraisot aizsargāšanas efektu („pārāk stingra reglamentēšana”).

*Grozījums*

8. aicina Komisiju katrā atsevišķā gadījumā novērtēt, vai, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), *attiecīgo jautājumu labāk būtu iespējams atrisināt valsts līmenī jeb tomēr* piemērotāk *būtu* direktīvas vietā izvēlēties regulu; atzīmē, ka *pēdējā minētā iespēja* vienlaikus atrisinātu problēmu saistībā ar dalībvalstīm, kuras pārsniedz direktīvā *noteiktos* standartus, izraisot aizsargāšanas efektu („pārāk stingra reglamentēšana”).

Or. de

**Grozījums Nr. 18**  
**Zita Gurmai, Evelyn Regner**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. aicina Komisiju ***katrā atsevišķā gadījumā novērtēt, vai***, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), ***piemērotāk nebūtu direktīvas vietā izvēlēties regulu; atzīmē, ka tas vienlaikus atrisinātu problēmu saistībā ar dalībvalstīm, kuras pārsniedz direktīvā noteiktos standartus, izraisot aizsargāšanas efektu („pārāk stingra reglamentēšana”)***.

*Grozījums*

8. aicina Komisiju, ņemot vērā ļoti lielo nepaziņošanas lietu skaitu (2010. gadā izskatīšanā bija 470 lietas), ***biežāk izmantot savas LESD 260. panta 3. pantā noteiktās pilnvaras ierosināt lietu Tiesā, prasot noteikt sodanaudas vai kavējuma naudas apjomu, ja attiecīgā dalībvalsts nav izpildījusi pienākumu paziņot par tās direktīvas transponēšanas pasākumiem, kas pieņemta saskaņā ar likumdošanas procedūru.***

Or. en

**Grozījums Nr. 19**  
**Paulo Rangel**

**Atzinuma projekts**  
**8.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

***8.a aicina Komisiju un dalībvalstis sadarboties un konsekventi risināt „pārāk stingras reglamentēšanas” problēmu;***

*Grozījums*

Or. en